

Belgium-Ostend: Bathymetric surveys services

OJ S 60/2014 26/03/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust

For the attention of: ir. Kathleen Bernaert, Afdelingshoofd

E-mail: kust@vlaanderen.be

Telephone: +32 59554207

Fax: +32 59507037

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.afdelingkust.beAddress of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=171195>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/prepare.do?tile=selectAuthentication&extWS=AFD+KUST-213.250-F02&userType=SUPPLIER&language=NL>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

For the attention of: Samuel Deleu

E-mail: samuel.deleu@mow.vlaanderen.be

Telephone: +32 59554216

Fax: +32 59507037

Internet address: <http://www.afdelingkust.be>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Uitvoeren van bathymetrische metingen in de zone van de Vlaamse Banken op het Belgisch Continentaal Plat.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code BE2 Vlaams Gewest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. De opdracht heeft als doel:

— het uitvoeren van hydrografische peilingen, enkel multibeam, in welbepaalde zones op het Belgisch Continentaal Plat. Het gaat om vooraf vastgelegde zones in het gebied van de Vlaamse Banken;

— het verwerken van deze hydrografische metingen tot gevalideerde datasets, peilplannen, eventuele verschilkaarten, eventuele volumebepalingen en eventuele dwarsprofielen zoals vermeld in de bijzondere voorschriften van dit bestek;

— het uitvoeren van side scan sonar metingen in een welbepaalde zone op het Belgisch Continentaal Plat en in andere zones op aanvraag;

— het verwerken van deze side scan sonar metingen tot overzichtsmozaïeken en het opmaken van een lijst met zichtbare objecten op de zeebodem met hun kenmerken.

II.1.6. CPV code(s)

71351923 Bathymetric surveys services, 71351924 Underwater exploration services, 71353100 Hydrographic surveying services, 71354400 Hydrographic services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 2.1.9 ARTS. 61, 62, 63, 65 EN 66. Toegangsrecht: De inschrijver toont aan dat hij zich niet in één van de gevallen van uitsluiting volgens arts. 61 tot en met 66 bevindt, door het voorleggen van:

— een uittreksel uit het strafregister of een evenwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke- of overheidsinstantie van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen is voldaan en dat de betrokkene niet veroordeeld is geweest voor een misdrijf bedoeld in art. 61, §1 en §2;

— een attest waaruit blijkt dat hij heeft voldaan aan zijn beroepsmatige fiscale verplichtingen overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is.

Deze attesten zijn niet ouder dan 3 maanden te rekenen vanaf de datum van de opening van de offertes.

2.1.10 ART. 64. Toegangsverbod:

§ 1. Mag geen aanvraag tot deelneming aan offerte voor een overheidsopdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten indienen, de persoon die belast geweest is met het onderzoek, de proeven, de studie of de ontwikkeling van die werken, leveringen of diensten;

§ 2. De onderneming die gebonden is aan een persoon bedoeld in § 1, mag geen aanvraag tot deelneming of geen offerte indienen, behalve wanneer zij het bewijs levert dat zij daardoor geen ongerechtvaardigd voordeel geniet dat de normale mededingingsvoorwaarden kan vervalsen.

In de zin van dit artikel verstaat men onder "gebonden onderneming" elke onderneming waarop de persoon bedoeld in § 1 rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op deze persoon of die, zoals deze laatste, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming omwille van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften.

De overheersende invloed wordt vermoed wanneer een onderneming, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten opzichte van een andere onderneming:

- de meerderheid van het geplaatste kapitaal van de onderneming bezit, of
- beschikt over de meerderheid van de stemmen die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

— meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevend of toezichhoudend orgaan van de onderneming kan aanwijzen.

De aanbestedende overheid dient, vooraleer zij eventueel een onderneming uitsluit wegens het ongerechtvaardigde voordeel dat deze vermoed wordt te genieten, deze onderneming per aangetekende brief uit te nodigen om binnen een termijn van twaalf kalenderdagen, tenzij, in voorkomend geval, de uitnodiging een langere termijn toestaat, rechtvaardigingen te leveren die met name betrekking hebben op haar bindingen, haar zelfstandigheidsgraad en op elke omstandigheid die het mogelijk maakt om vast te stellen dat de overheersende invloed niet bestaat of geen invloed heeft op de beschouwde opdracht.

2.1.5 ART. 21. Prijsonderzoek:

Als onderdeel van de te leveren documenten bij de inschrijving wordt een gedetailleerde samenstelling van de inschrijvingsprijzen, per onderdeel of luik van de opdracht, opgemaakt en bezorgd. De dienstverlener moet er rekening mee houden dat er geen kosten kunnen aangerekend worden bij slechte weersomstandigheden en hiervoor ook geen post voorzien is in de inventaris.

De inschrijver is verplicht om bij zijn offerte alle inlichtingen te verstrekken noodzakelijk voor het onderzoek van de prijzen. De aanbestedende overheid zal kunnen overgaan of laten overgaan tot de verificatie van de boekhoudkundige documenten en tot onderzoeken ter plaatse om de juistheid na te gaan van de gegevens verstrekt door de inschrijvers.

2.1.12 ARTS. 80, 81 EN 82. Vorm en inhoud van de offerte:

De inschrijver wordt erop gewezen dat hij zijn offerte en de inventaris moet invullen op het bij de aanbestedingsdocumenten behorende formulier.

Ingeval dat de inschrijver een ander document gebruikt voor de offerte of de inventaris, moet hij op elk document afzonderlijk de verklaring vermelden en ondertekenen dat het document conform het bij het bestek behorende model is.

Dit kan onder de vorm van volgende bewoording:

„De inschrijver verklaart te hebben nagezien dat de hierna vermelde gegevens volstrekt overeenstemmen met de vermeldingen van het bij het bestek behorende offerteformulier en neemt daarvoor de volledige verantwoordelijkheid op”.

Het gebruik van e-tendering om offertes via elektronische middelen te verzenden is verplicht.

Het is noodzakelijk dat de elektronische handtekening die wordt toegevoegd enkel de elektronische handtekening kan zijn van een persoon die gemachtigd is om de firma voor de betreffende offerte te verbinden. Deze handtekenbevoegdheid moet blijken uit de statuten van de inschrijver.

Afgezien van de documenten gevraagd bij de selectie en/of gunning dienen bij de offerte volgende documenten te worden gevoegd:

1. inventaris;
2. documenten die vereist zijn voor de kwalitatieve selectie (zie arts. 67 en 72);
3. de bewijzen dat de personen, die de offerte ondertekenden, statutair of bij volmacht bevoegd zijn om de bedrijven geldig in en buiten rechte te vertegenwoordigen. Dit gebeurt naargelang de rechtsvorm van de bedrijven door het bijvoegen van de volgende documenten:
 - uittreksel of kopie van de statutaire clausule i.v.m. de vertegenwoordigingsbevoegdheid en een kopie van de akte of afschrift van de notulen van de algemene vergadering, zoals verschenen in het B.S., houdende benoeming van de bestuurders;
 - volmacht om het bedrijf te vertegenwoordigen of om bevoegdheid door te geven aan een ander persoon;
 - voorleggen van benoemingsbesluit van zaakvoerder;
 - andere documenten ter staving van de bevoegdheid;
4. een gedetailleerde samenstelling van de inschrijvingsprijzen, per onderdeel of luik van de opdracht.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. De inschrijvers tonen hun financiële en economische draagkracht aan door 1 of meer van de volgende documenten:

- een passende bankverklaring of het bewijs van een verzekering tegen beroepsrisico's;
- de jaarrekeningen of de neergelegde jaarrekeningen indien de wetgeving van het land waar de inschrijver is gevestigd de bekendmaking voorschrijft;
- een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet betreffende de diensten waarover de opdracht gaat over de laatste drie boekjaren;

2. Indien de inschrijver om gegronde redenen niet in staat is de gevraagde referenties voor te leggen kan hij zijn financiële en economische draagkracht aantonen met andere documenten die de aanbestedende overheid geschikt acht;

3. Een inschrijver kan zich in voorkomend geval beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn band met die entiteiten. In dat geval moet hij de aanbestedende overheid aantonen dat hij gedurende de ganse duur van de opdracht zal kunnen beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen door overlegging van de verbintenis van deze entiteiten om de dienstverlener dergelijke middelen ter beschikking te stellen. Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van inschrijvers zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of die van andere entiteiten.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

De technische bekwaamheid van de dienstverlener, met name zijn vakkundigheid, doeltreffendheid, ervaring en betrouwbaarheid, wordt aangetoond door het voorleggen van volgende documenten:

1. Een lijst met de gedetailleerde beschrijving van de organisatie van het bedrijf met inbegrip van de infrastructuur. De dienstverlener geeft een duidelijke beschrijving van de onderneming en geeft ook de relaties met alle andere gebonden ondernemingen weer. Indien gebruik gemaakt wordt van onderaannemers dient de inschrijver een beschrijving van de organisatie met inbegrip van de infrastructuur van de onderaannemer te geven voor de onderdelen waarbij deze zal ingeschakeld worden;

2. Van het personeel dat voor deze opdracht zal ingezet worden, namelijk:

- de naam en de beroepskwalificaties van de projectleider die zal instaan voor de communicatie in verband met deze opdracht. Dit omvat de planning van de uit te voeren metingen, het aansturen van het varend en hydrografisch personeel, de communicatie tussen de aanbestedende overheid en de dienstverlener;

- minimale eisen: Deze projectleider dient minstens 6 jaar relevante ervaring te hebben met het plannen en opvolgen van hydrografische meetcampagnes;

- de naam en de beroepskwalificaties van de senior surveyor die zal optreden als projectleider aan boord en verantwoordelijk is voor de planning aan boord en er indien nodig als problem solver optreedt. Indien gewenst mag de projectleider ook optreden als senior surveyor maar dan moet hij/zij beide taken combineren;

- minimale eisen: Deze projectleider dient minstens 4 jaar relevante ervaring te hebben met het opstarten, uitvoeren en plannen van hydrografische meetcampagnes;

- de namen en de beroepskwalificaties van het hydrografisch personeel dat rechtstreeks en gedurende de volledige afhandeling van de opdracht zal ingezet worden;

- minimale eisen: Iedere hydrograaf dient minstens 2 jaar relevante ervaring te hebben met het uitvoeren van hydrografische meetcampagnes en/of met de verwerking, cartografie en rapportage;

- de namen en de beroepskwalificaties van het varend personeel, conform de geldende

wetgeving, dat rechtstreeks en gedurende de volledige afhandeling van de opdracht zal ingezet worden;

— minimale eisen: De schipper dient minstens 2 jaar survey-ervaring te hebben. Per schip dient minimaal één andere persoon in uitzonderlijke omstandigheden in staat te zijn ook het schip te besturen en in het bezit te zijn van de nodige certificaten;

Moeten volgende documenten ingediend worden:

— Curriculum Vitae. Alleen effectief behaalde diploma's en/of brevetten mogen op de CV's vermeld worden. Een kopie van de eensluidend verklaarde diploma's of brevetten moet aangeleverd worden. Het aantal jaren relevante ervaring moet duidelijk worden vermeld evenals een oplijsting van ervaring met relevante meet- en verwerkingssystemen;

— Per persoon een lijst van relevante metingen en projecten, gelijkaardig aan deze opdracht, waarin ze actief betrokken waren, daarbij mag tot 8 jaar in de tijd worden teruggegaan;

o Minimale eisen: Ervaring met de meet- en verwerkingssoftware van QPS (Qinsy en Qloud) en/of CARIS of vergelijkbare software pakketten;

o Andere meet- en verwerkingssystemen waarmee ze werkervaring hebben worden eveneens vermeld. Per verwerkingssysteem dient vermeld te worden hoeveel jaar ervaring de betrokken persoon hiermee heeft en binnen welk project;

3. Indien beroep wordt gedaan op onderaannemers dienen de contactgegevens van de onderaannemer te worden vermeld. Tevens dient een document te worden toegevoegd waaruit blijkt voor welke deelaspecten de onderaannemer zijn diensten aanbiedt, alsook een door de onderaannemer ondertekend document dat zijn engagement voor de vermelde diensten garandeert;

4. Een lijst van de voornaamste multibeam offshore metingen uitgevoerd door de inschrijver tijdens de laatste drie jaar (2011, 2012 en 2013: geen andere jaren) waaruit de opgebouwde en gehonoreerde expertise in de bedoelde materie moet blijken. In de lijst dient achtereenvolgens vermeld te worden:

— de datum van de uitvoering;

— de titel van het project;

— het bedrag van het project;

— de aanbestedende publiek- of privaatrechtelijke instanties waarvoor het project werd uitgevoerd:

— indien het diensten aan overheden betreft, worden de diensten aangetoond door certificaten van goede uitvoering die door de bevoegde overheid zijn opgesteld of goedgekeurd;

— indien het gaat om diensten aan privaatrechtelijke personen worden de diensten aangetoond door certificaten van goede uitvoering opgesteld door deze personen of, bij ontstentenis, door een verklaring van de dienstverlener;

— de contactpersoon van de publiek- of privaatrechtelijke instanties met de nodige contactinformatie;

— een bondige beschrijving van de plaats en inhoud van de opdracht.

5. Een lijst van de middelen en apparatuur die voor deze opdracht zullen ingezet worden. In de lijst dient achtereenvolgens vermeld te worden:

— beschikbaarheid en technische specificaties van het zeewaardig meetplatform en ander varend materieel. De dienstverlener geeft een beschrijving van het meetplatform vergezeld van de wettelijke certificaten die de zeewaardigheid van het meetplatform bevestigen.

Daarnaast dient een evenwaardig back-up meetplatform te worden voorgesteld dat kan ingezet worden bij problemen met het hoofd meetplatform;

— de hydrografische meetapparatuur (hard- en software) die aan boord van het meetplatform zal worden gebruikt. De dienstverlener moet aantonen aan de hand van een uitgebreide beschrijving en certificaten dat de apparatuur voor wat betreft duurzaamheid, doelmatigheid

en toepasbaarheid voldoet aan de specificaties, vermeld in de technische voorschriften;
— de hard- en software en verwerkingsmethodologie die zal worden gebruikt voor de verwerking van de metingen. De dienstverlener moet aantonen dat deze conform zijn met de specificaties, vermeld in de technische voorschriften.

6. Een risicoanalyse die aantoonst dat de vereiste flexibiliteit kan worden gegarandeerd in verband met inzet en beschikbaarheid van personeel, schepen en apparatuur. Hierbij wordt aangegeven hoe er met de weersomstandigheden rekening zal gehouden worden en hoe dit ingecalculeerd wordt in planning en vooruitgang van het project. Dit heeft betrekking op het afwerken van een bepaalde zone. Eenmaal met een zone is begonnen dient deze aaneensluitend in de tijd afgewerkt te worden;

7. Een lijst en beschrijving van de organisatorische plannen van de dienstverlener en de middelen die beschikbaar zijn voor het veilig uitvoeren van de meetopdrachten;

8. Kwaliteit: een beschrijving van de maatregelen die de dienstverlener treft om de kwaliteit en de continuïteit van de metingen en de opvolging van het project te waarborgen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Klasse: N/A, Categorie: N/A.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AFD KUST-213.250-F02_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.5.2014 - 10:15

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.5.2014 - 10:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.5.2014 - 10:15

Place:

Afdeling Kust, Vrijhavenstraat 3 te 8400 Oostende.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

De aanbestedingsdocumenten kunnen enkel gratis digitaal gedownload worden via e-

Notification: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=171195>

De uitvoeringstermijn is vastgesteld op één kalenderjaar.

Deze termijn gaat in vanaf de datum vermeld in het dienstbevel tot aanvang van diensten.

Bij toepassing van de wet op de overheidsopdrachten kan de aanbestedende overheid deze opdracht herhalen zoals voorzien in art. 26 §1, 2°, b van de wet van 15.6.2006.

Bij toepassing van artikel 26, §1, 2° b van de wet van 26.6.2006 heeft de aanbestedende overheid het recht om deze opdracht te herhalen, binnen 3 jaar na het gunnen van de opdracht.

2.1.15 ART. 90. indienen van offertes

De indiening van de offertes dient te gebeuren op de volgende wijze:

Elektronisch via de e-tendering website <https://eten.publicprocurement.be> die de naleving waarborgt van de voorwaarden van artikel 52, van het KB van 15.7.2011.

Meer informatie kan verkregen worden op de website <http://www.publicprocurement.be> of via de e-procurement helpdesk op het nummer +32 27905 00.

De met elektronische middelen opgestelde offertes moeten worden opgemaakt in afdrukbaar PDF-formaat. De maximale grootte per document is 80 MB. Een te groot document kan worden opgesplitst in meerdere deeldocumenten. Het geheel van alle documenten mag evenwel niet groter zijn dan 350 MB.

De bestandsnaam van de te uploaden documenten dient aan de volgende vorm te beantwoorden.

Voor het offerteformulier:

Besteknummer – naam inschrijver – offerteformulier.

Voor alle andere documenten:

Besteknummer – naam inschrijver – benaming document.

De aandacht van de inschrijvers wordt erop gevestigd dat geen gebruik kan worden gemaakt

van een veiligheidskopie of van een dubbele elektronische zending, zoals bedoeld in artikel 52, §3, van het KB van 15.7.2011.

Buitenlandse inschrijvers kunnen een gekwalificeerd certificaat van Certipost gebruiken of de offerte en alle bijhorende documenten ondertekenen met een eigen elektronisch middel:

— Sinds 1.1.2013 kunnen geen nieuwe gekwalificeerde certificaten, die geschikt zijn voor het plaatsen van een wettelijke digitale handtekening, meer via Certipost worden aangekocht.

Bestaande certificaten van Certipost, die voor 1.1.2013 werden aangekocht, kunnen tot hun vervaldag nog steeds worden gebruikt voor de digitale ondertekening van de offerte;

— Wanneer de buitenlandse inschrijver een eigen elektronisch middel gebruikt om de handtekening te plaatsen, garandeert hij zelf dat deze handtekening voldoet aan de voorwaarden van artikel 52, §1, van het KB van 15.7.2011. Deze elektronische handtekening moet aldus conform zijn met de regels van het Europees, en het daarmee overeenstemmend nationaal recht inzake de geavanceerde elektronische handtekening met een geldig gekwalificeerd certificaat, waarbij deze handtekening werd gerealiseerd via een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening.

Gelieve ook alle nuttige informatie over het gebruikte elektronische middel aan de offerte toe te voegen opdat de aanbestedende overheid kan nagaan of het gebruikte elektronische middel geldig is en conform is met de bepalingen in de regelgeving.

2.2.15 ART. 146. Uitvoeringsmodaliteiten

Achtergrondinformatie

De aanbestedende overheid bezorgt in de mate van beschikbaarheid zoveel mogelijk geografische informatie aan de dienstverlener. Maar de dienstverlener is zelf verantwoordelijk voor eventuele omzettingen van deze informatie naar een bruikbare template, alsook de actualisatie hiervan. Na actualisatie van een template dient deze steeds aan de aanbestedende overheid te worden bezorgd.

Order van uitvoering

De uitvoering van de diensten is voorzien om te worden uitgevoerd in het gebied van de Vlaamse Banken.

2.1.1 ART. 9. Vrije Varianten

Vrije varianten zijn niet toegestaan.

2.1.2 ART. 13. §1. Prijsvaststelling

Deze opdracht is een gemengde opdracht.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.3.2014